

NOTICE D'INSTRUCTIONS

PRODUCT MANUAL



Illustrations non contractuelles

CAISSON FILTRE CHARBON ACTIF A 2 NIVEAUX DE FILTRATION MXAC

Box filters activated charcoal 2 levels of filtration MXAC.



**Avant d'installer ou d'utiliser le produit, lire attentivement cette notice.
Cette notice doit être fournie au client final.**

Please read this notice carefully before installation or usage
This note must be supplied to the final customer.

RECEPTION ET MANUTENTION

Equipment reception and handling

L'utilisation de protections corporelles est recommandée pour éviter les blessures dues aux risques électriques et mécaniques (bords coupants...).



Use necessary personal protective equipment to avoid injuries from mechanical hazards (i.e. cutting edges)

- Vérifier l'état du colis et son contenu lors de la livraison. Si besoin, apporter des réserves auprès du transporteur dans les 48h.
- Le levage se fait avec des sangles positionnées sous le caisson. La manutention peut être réalisée au sol avec un transpalette.

- Check the condition of the packaging and contents at the time of delivery. Any reservations should be reported to the distributor within 48 hours after delivery.

- The lifting is made with belts positioned under the box. The handling can be realized on the ground with a pallet truck.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Les caractéristiques de l'appareil : nombre de cartouches, débit maxi, figurent sur l'étiquette signalétique.

MXAC

Affaire

Repère

Type

Q (m³/h) _____ Ps (Pa) _____

U (V) _____ P (kW) _____

In (A) _____ V (tr/min) _____

Flux _____

N° de fabrication _____

Technical characteristics

The characteristics of the device: number of rounds, maximum flow, are marked on the descriptive label.

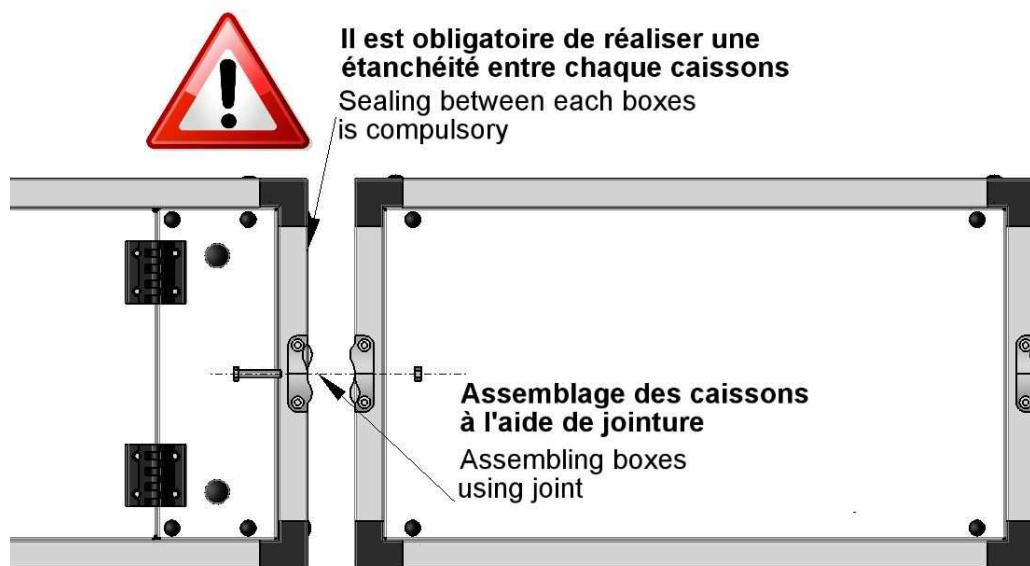


MISE EN PLACE

L'appareil doit être placé sur un sol plan pour éviter toute déformation.

Installation

The equipment must be installed on a level surface to prevent the equipment from deformation.



Principe d'assemblage du caisson
Principle of assembly of the box

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

La maintenance doit être réalisée par un personnel technique qualifié.

L'accès aux filtres se fait par les trappes de visite.

Les filtres charbons actifs ont une perte de charge initiale de l'ordre de 90 Pa et ne doivent pas dépasser les 250 Pa lorsqu'ils sont encrassés. Vérifier périodiquement l'encrassement des filtres sous risque d'inflammabilité des poussières (possibilité de recharger les cartouches en achetant des sacs de charbon actif).

- Les filtres synthétiques EU4/G4 ont une perte de charge initiale de l'ordre de 30 Pa et ne doivent pas dépasser les 150 Pa lorsqu'ils sont encrassés.

Cet encrassement pourra être contrôlé par l'intermédiaire d'un manomètre mis en place par l'installateur. Le lavage des filtres G4 se fait par trempage dans l'eau tiède (40°C maxi) additionnée de lessive (type Teepol) puis rinçage à l'eau claire. S'assurer qu'ils sont bien secs avant de les remonter.

Maintenance and servicing

Maintenance must be realized by technically qualified staff.



The filter access is through the trapdoors.

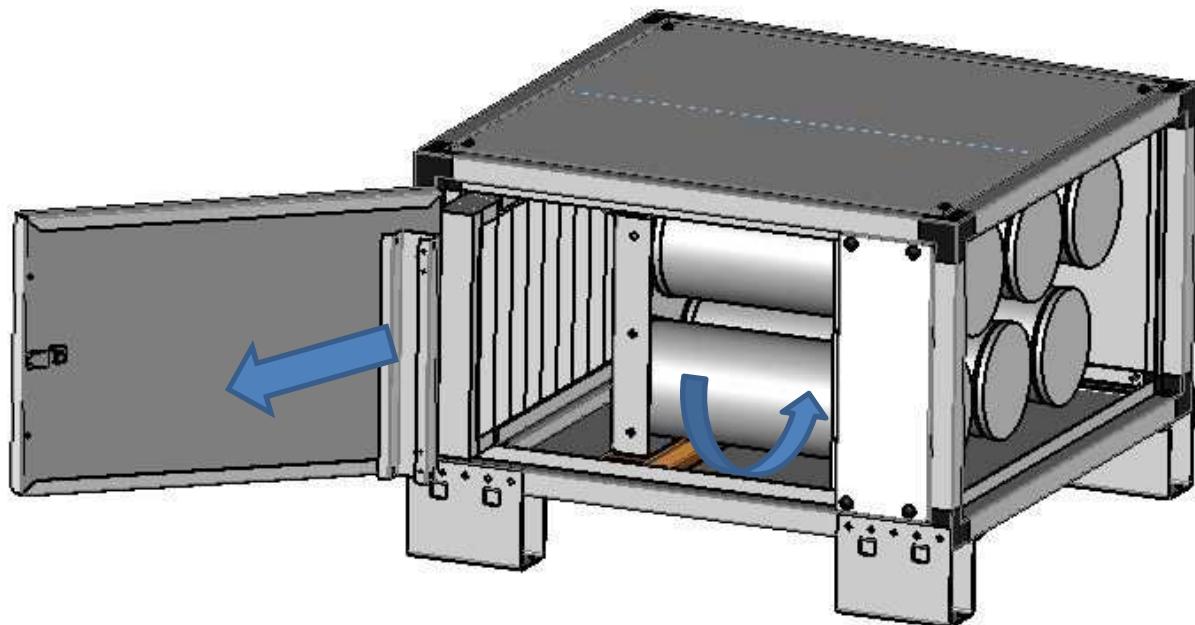
These filters initially create a pressure drop of about 90 Pa and should not be allowed to exceed 250 when clogged. Verify periodically the filters under punishment of flammability of dusts (possibility to refill the cartridges by buying charcoal bags).

The EU4/G4 synthetic filters initially create a pressure drop of around 30Pa which should not be allowed to exceed 150Pa when clogged.

A pressure gauge installed by the installer can be used to check clogging levels. Filters can be washed by soaking in warm water (max.40°C) and detergent (e.g. Teepol), then rinsing in clean water. Check that filters are completely dry before refitting.

Démontage des filtres

Filters dismantling



REMPISSAGE DES CARTOUCHES

1. Desserrer les 2 vis présentes à l'arrière du cylindre

1. Loosen the 2 screws behind the cylinder



Cylinders filling

2. Pivoter le capot et vider le contenu du cylindre

2. Swivel the cover and empty the cylinder contents



REEMPLACEMENT DES CARTOUCHES

Cylinders replacement

KIT CHARBON ACTIF	TYPE DE CAISSON CHARBON ACTIF
CHARBMXA12	CAISSON MXAC1210
CHARBMXA22	CAISSON MXAC2210
CHARBMXA23	CAISSON MXAC2310
CHARBMXA33	CAISSON MXAC3310
CHARBMXA34	CAISSON MXAC3410
CHARBMXA44	CAISSON MXAC4410

DIAGNOSTIC EN CAS DE DEFAUT

Diagnosis in case of default

Défaut	Contrôle / Action
Mauvaise fermeture des portes	Mise à niveau du caisson

Default	Control / Action
Bad closing doors	Upgrading the box

